

**Zeitschrift:** Museum Helveticum : schweizerische Zeitschrift für klassische Altertumswissenschaft = Revue suisse pour l'étude de l'antiquité classique = Rivista svizzera di filologia classica

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Altertumswissenschaft

**Band:** 66 (2009)

**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MUSEUM HELVETICUM

*Herausgegeben von – édité par – edito a cura di*  
*Adalberto Giovannini, Genève – Henriette Harich-Schwarzbauer, Basel*  
*Arnd Kerkhecker, Bern – Denis Knoepfler, Neuchâtel*  
*Danielle van Mal-Maeder, Lausanne – Dominic O'Meara, Fribourg*  
*Christoph Riedweg, Zürich/Rom – Rudolf Wachter, Basel*

*Redaktion – rédaction – redazione*  
*A. Giovannini – H. Harich-Schwarzbauer – A. Kerkhecker*

---

## INHALT – SOMMAIRE – INDICE

<i>Marc Dominicy: Properce, 4,7,23–26. . . . .</i>	129
<i>François Paschoud: Imperator Odenatus Augustus? Titres d'Odénat, pièges d'une documentation trilingue, et perversité de l'Histoire Auguste. . . . .</i>	141
<i>Maurizio Colombo: Nota testuale a Claud. De cons. Stil. III,12–13 . . . . .</i>	150
<i>David Butterfield: Unidentified and misattributed verses in the Opus prosodiacum Miconis . . . . .</i>	155
Archäologische Berichte . . . . .	163
Mitteilungen . . . . .	188

---

Das «Museum Helveticum» erscheint vierteljährlich und kostet jährlich Fr. 105.–  
zuzüglich Porto: Inland Fr. 8.–, Europa Fr. 16.–, übrige Länder Fr. 20.–.  
Einzelheft Fr. 28.– (+ Porto).

Manuskripte für die Zeitschrift sind zu senden an Prof. Dr. Adalberto Giovannini,  
Chemin des Voirets 75, 1212 Grand-Lancy GE, an Prof. Dr. Henriette Harich-  
Schwarzbauer, Seminar für Klassische Philologie, Nadelberg 6, 4051 Basel oder an  
Prof. Dr. Arnd Kerkhecker, Institut für Klassische Philologie, Länggass-Strasse 49,  
3000 Bern 9. Zuständige Redaktorin für die Besprechungen ist Frau Prof. Dr. Harich-  
Schwarzbauer, an die auch die Rezensionsexemplare geschickt werden sollten.

Richtlinien für Autorinnen und Autoren (zur Herstellung der Druckvorlage): siehe  
[www.schwabe.ch](http://www.schwabe.ch) unter «Museum Helveticum».

Jeder Autor einer Originalarbeit erhält 50 Sonderdrucke kostenlos. Von den Buch-  
besprechungen werden keine Separata hergestellt.

---

*Publiziert in Verbindung mit der Schweizerischen Vereinigung  
für Altertumswissenschaft und mit Unterstützung der  
Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften*